

# FAIZ AKRAM

## Full Time Freelance Translator

+91-9570779101  
[arabicmedicaltranslator](mailto:arabicmedicaltranslator@gmail.com)

+91-7280839498  
[arabiclegaltranslator](mailto:arabiclegaltranslator@gmail.com)

[fakram685@gmail.com](mailto:fakram685@gmail.com)  
India, Bihar, 851202

### Summary

Highly skilled Arabic, Persian & Urdu language freelance translator with a Master of Arts in Translation Studies. Expertise in medical and legal domains. Proven track record of delivering high-quality translations on time, with a strong commitment to accuracy, precision, and client satisfaction. Proficient in industry-standard tools and technologies, with a passion for staying current with industry developments and best practices. I am excited to leverage my expertise to contribute to your team and bridge language barriers within your global reach.

### Education

- ❖ 2018  
M.A in Arabic: Translation with Concentration (University of Delhi)
- ❖ 2016  
B.A in Arabic: Translation & Interpretation Emphasis (Zakir Hussain Delhi College)  
(University of Delhi)
- ❖ 2014  
Diploma in Modern Arabic (University of Delhi)
- ❖ 2012  
Hifz (Jamia Islamia Ishaatul Uloom Akkalkuwa, Maharashtra)

### Experience

Arabic, Urdu, Persian Language Solutions  
Full Time Freelance Translator

Remote  
2018 – Present

Provided translation services for various clients, including Legal, Medical, Medical Equipment, Pharmaceutical, Advertising and Promotions, Business, Communication, Computer science, Cosmetics, Political, Literary, Legal Economy, Education, Finance, History, Information Technology, Personal data and resumes, Psychological, Religious, Scientific, Social, Technical, Theory, Website, Marketing, Media, User Manuals, Government, Books, Subtitle, Films, Tv shows, documentaries, Videos, Others..

- 7-year work as a Freelance Translator & Language expert with several agencies and International Companies.
- Translated legal contracts resulting in accurate and legally sound documents.
- Translated confidential documents with utmost confidentiality and accuracy.
- Translated medical documents, including user manuals and product specifications, ensuring clarity and coherence.
- Worked closely with marketing teams to localize and adapt advertising campaigns.
- Reviewed and proofread translations to guarantee grammatical accuracy and adherence to industry-specific terminology.

## Worldwide Worked For

Truslate LTD UK, Ministry Of Energy Kingdom Of Saudi Arabia, Sarathy Geotech and engineering Arabia, Saudi Integrated Global Company Limited, Seqrite's Integrated Cybersecurity Solutions, Kotak, Rave, Alsun Translation UAE, Al-Hamd Translation UAE, Ministry Of Justice & Islamic Affairs & Waqf, Ministry of Environment and Climate Change, Government Of Dubai, , Bristol City Council, OneAndOnlyDesign, Cash Café, Cloudberry Properties Dubai, Health Department, eNPSForm, Bayt Al-Kimawiyat Company, UPI Payment, ADNOC Classification: Internal, Allana Consumer Products Ltd, TURK PATENT, EasyGo Properties LLC, Ministry of Health, Neurology, Neurosurgery Department, NIPRO MEDICAL (INDIA) PRIVATE LIMITED, Gynecology, Puppet BoardBook, Dubai courts, General Department Of Criminal Investigation, NEW ROCHELLE CITY SD, Ahle sunnat wa jamaat Center Pune, Rehab Program, Manappuram Finance Ltd, KFS-CarePay, Tata Motors, ADVITY Research Private Limited, Blue Diamond Growers, Amazon.sa, Safe app, Handbook, Noah Therapeutics Private Limited, University of Rome, Ray Life Sciences PVT. LTD. Prolearner Interactives, Canara Bank, Passaic County Board of Social Services, Passi HealthCom Pvt. Ltd, Words In Videos, Reverie, SPARSH Hospitals, ZOHO, Operatives Satisfaction Survey – DBB, Pudim Hara, Clians Labs Private Limited, All Global Solutions International Inc. Lotus Pharmaceutical Co., Ltd, UnitedHealthcare Community, NeuroGen Brain & Spine Institute, aga American Gastroenterological Association, King Saud University College of Nursing, Raas Al-Khaimah Dubai, Advocates & Legal Consultants, Ministry of Foreign Affairs Qatar, Translation agency of Canada, ZOHO Corporation

## Languages

❖ **Arabic** Native...  
 (Variants: Egyptian, UAE, Saudi, Kuwaiti, Qatari, Jordanian, Yemeni, StandardArabic (MSA), Palestinian, Lebanese, Algerian)

**Urdu** Native...  
 (Variants: Indian

**Persian** Native....  
 (Variants: Western Persian (Farsi), Dari, Tajik

➤ **Mother Tongue:** Urdu & Hindi

## Skills

-Translation -Proofreading -Localization -Reviewing -Editing -Project Management

## Offered Language Pair

- English ⇄ Arabic
- Urdu ⇄ Arabic
- English ⇄ Urdu
- Bengali ⇄ Arabic
- Bengali ⇄ English
- Bengali ⇄ Persian
- Bengali ⇄ Urdu
- Persian ⇄ Arabic
- Persian ⇄ English
- Persian ⇄ Urdu
- Hindi → Persian
- Hindi → Arabic
- Spanish → Arabic
- German → Arabic
- Italian → Arabic
- French → Arabic

Work Capacity: 3000-4000 words per day

### CAT Tools

Trados Studio,	IBM CAT tool ,	LocStudio,	memoQ,	MemSourceCloud,
Microsoft OmegaT,	Alchemy Catalyst,	Prabandhak,	Passolo,	SDLX, Smartcat,
Smartling,	STAR Transit,	Text United Software,	Wordfast,	XTM, XTRF,
XLIFF Edi,	Translation Management System			